

Requisitos de Ingreso '08-'09

<i>Número de Personas</i>	<i>Limite de Ingreso</i>
1	\$27,876
2	\$36,454
3	\$45,031
4	\$53,608
5	\$62,186
6	\$70,763
7	\$72,371
8	\$73,979

Niveles de Beneficios

Puede recibir hasta **\$1,380** en asistencia para la cuenta de calefacción.



Para Comunicarse Con Nosotros:

Teléfono
(978) 342-4520

Fax
(978) 343-8615

Programa para Asistencia de Calefacción

New England Farm Workers' Council
473 Main Street, 3rd Floor
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-4520

Programa para Asistencia de Calefacción 2008 – 2009



(978) 342-4520

Programa para Asistencia de Calefacción

New England Farm Workers' Council



¿Quién puede aplicar?

Personas que alquilan o son dueños de su hogar que pagan su propia calefacción.

Personas que alquilan y la calefacción **está incluida en la renta**. Si usted tiene subsidio de hogar, es posible que sea elegible.

¿Dónde?

Cubrimos el Norte Central de Massachusetts, desde Clinton hasta el borde de New Hampshire y Athol hasta Townsend.

Tenemos oficinas por toda esta área, pero deberá hacer las citas por medio de la oficina principal en Fitchburg, llamando al (978) 342-4520.

¿Cuándo?

La Asistencia para Calefacción comienza el **1º de noviembre hasta el 30 de abril**. Nosotros aceptamos las aplicaciones para las personas que **No** aplicaron el año pasado.

Si usted aplicó anteriormente, recibirá una aplicación por correo a mediados de octubre. Si usted fue negado el año pasado, recibirá una aplicación por correo.

Para Comunicarse

Llame

(978) 342-4520

¿Como?

Las aplicaciones se tomarán **Por Cita Solamente**. Llame al (978) 342-4520 de lunes a viernes, desde las 8:30 AM - 4:00 PM, para hacer una cita. La Oficina está abierta desde las 8:30 AM - 4:30 PM.

La elegibilidad es basada en el número de personas en el hogar y el ingreso total. Mayormente consideramos las ultimas 4 semanas antes de su cita. Los requisitos están anotados en el otro lado del folleto.

Otros Beneficios

Cuando eres elegible para Asistencia de Calefacción, automáticamente serás elegible para lo siguiente:

- Un **descuento** para las tarifas de Unil y National Grid
- Tarifa básica de Verizon “**Lifeline**” (Linea de Salva Vida)
- Servicio de Insulación
- Reparación o reemplazo de su sistema de calefacción si eres dueño/a de su propio hogar
- Cuando la asistencia de calefacción ha terminado, clientes que usan aceite pueden recibir una asistencia por “Citizens Energy”, **entre el 3 de Diciembre hasta el 25 de Enero**. Las personas que no cualifican para la asistencia de calefacción, pero tienen problemas económicos, posiblemente pueden recibir ayuda, llamando al (877) 563-4645.

Requisitos para traer

La persona que está en la cuenta de Calefacción, debe traer:

- Foto-identificación
- Verificación de su dirección y el costo del alquiler/renta
- Cuenta de calefacción
- Prueba de ingreso, desde 4 semanas antes de la cita

Para todos los miembros viviendo en el hogar, traiga:

- Numeros de Seguro Social
- Fechas-de-Nacimientos
- Prueba de ingreso, desde 4 semanas antes de la cita